

D O H O D A

č. 25/§50i-NS/2011/NP I-2/C



o poskytnutí príspevku na podporu regionálnej a miestnej zamestnanosti podľa § 50i zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „dohoda“)

uzatvorená podľa ustanovenia § 50i zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“)

medzi účastníkmi dohody:

Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Ružomberok

Sídlo: Námestie slobody č. 9, 034 01 Ružomberok

zastúpeným riaditeľkou: Ing. Eva Beťková

IČO: 37905465

DIČ: 2021763689

Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava

č. účtu: 7000143468/8180

(ďalej len „úrad“)

a

Zamestnávateľom

Právnickou osobou : TROJLÍSTOK – centrum sociálnych služieb

Sídlo: Riadok 8, 034 01 Ružomberok

V zastúpení štatutárnym zástupcom : Ing. Antron Machola

IČO : 00647802

DIČ : 2020586425

SK NACE Rev2 : 87.30/ Starostlivosť o staršie osoby a osoby so zdravotným postihnutím

Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a.s.

č. účtu : 8339653111/5600

(ďalej len „zamestnávateľ“)

Článok I. Predmet dohody

- 1) Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytnutí príspevku na podporu regionálnej a miestnej zamestnanosti podľa § 50i zákona o službách zamestnanosti (ďalej len „príspevok“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „ŠR“) a Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) v zmysle:
 - Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia
 - Národného projektu NP I-2/C Príspevok na podporu regionálnej a miestnej zamestnanosti
- 2) Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody sa skladá z príspevku zo ŠR a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo ŠR a prostriedkami ESF je 15 % : 85 %.

Článok II. Práva a povinnosti zamestnávateľa

Zamestnávateľ sa zaväzuje:

- 1) Prijatť jedného znevýhodneného uchádzača o zamestnanie podľa §8 ods. 1 písm. a) až e), h), i) alebo k) zákona o službách zamestnanosti (ďalej len „znevýhodnený uchádzač o zamestnanie“) do pracovného pomeru **na určitú dobu najmenej na deväť mesiacov** v rozsahu najmenej polovice ustanoveného týždenného pracovného času v uvedenej štruktúre:

Počet UoZ	Profesia	Kód KZAM	Stupeň vzdelania	Miesto výkonu práce	Predpokladaná doba trvania pracovného pomeru od/do	Týždenný prac. čas	Celková cena práce (mesačne) / 1 UoZ v eur	Celková cena práce (mesačne) spolu v eur
1	Opatrovateľka (okrem domácnosti)	5132 01	04	TROJLÍSTOK – centrum sociálnych služieb	01.05.2011 - 31.01.2012	40 hod.	526,- eur	526,- eur

- 2) Predložiť úradu za každého znevýhodneného uchádzača o zamestnanie prijatého do pracovného pomeru najneskôr do 10 kalendárnych dní od uzatvorenia pracovného pomeru originál a kópiu:

a/ pracovnej zmluvy uzatvorenej na dobu určitú v zmysle Zákonníka práce a platového dekrétu, resp. iného dokladu ak dohodnutá mzda alebo plat nie je súčasťou pracovnej zmluvy,
 b/ prihlášky na zdravotné poistenie, sociálne poistenie, starobné dôchodkové sporenie,
 c/ právoplatného rozhodnutia príslušného úradu o zaradení znevýhodneného uchádzača o zamestnanie do evidencie uchádzačov o zamestnanie, potvrdenie príslušného úradu o dobe evidencie znevýhodneného uchádzača o zamestnanie a jeho vyradení z evidencie v súvislosti s prijatím do pracovného pomeru,
 d/ podľa potreby i ďalšie doklady, ktoré určí úrad.

- 3) Prijatť znevýhodneného uchádzača o zamestnanie do pracovného pomeru na určitú dobu **bez dohodnutia skúšobnej doby**.

- 4) Dodržiavať uvedenú štruktúru znevýhodneného uchádzača o zamestnanie prijatého do pracovného pomeru v súlade so znením čl. II. bod 1 tejto dohody, pridelovať mu prácu podľa pracovnej zmluvy a platiť mu za vykonanú prácu dohodnutú mzdu /plat/ v stanovenom výplatnom termíne.

5) Predkladať úradu **najneskôr do posledného dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po skončení kalendárneho mesiaca, v ktorom bola mzda splatná** v 2 vyhotoveniach Žiadosť o úhradu platby a zároveň **1 originál a 2 kópie** dokladov preukazujúcich vynaložené náklady na úhradu mzdy za zamestnancov, na ktorých sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody, úhradu poistného na zdravotné, sociálne poistenie a na starobné dôchodkové sporenie. Za tieto doklady sa považujú: mzdový list alebo výplatná páska, vrátane dokladov o skutočnom vyplatení mzdových prostriedkov; doklady o platbách preddavku poistného na zdravotné, sociálne poistenie a na starobné dôchodkové sporenie – mesačné výkazy preddavkov na poistné na verejné zdravotné poistenie, mesačný výkaz preddavku vrátane poistného a príspevkov do Sociálnej poisťovne a výpisy z účtu zamestnávateľa, resp. potvrdenie banky o uskutočnení platby.

Žiadosť o platbu za mesiac november 2011 predložiť úradu najneskôr do 09.12.2011. Po tomto termíne nebude zo strany úradu žiadosť o platbu akceptovaná z dôvodu skončenia účinnosti ustanovenia § 50i.

6) **Oznámiť písomne úradu najneskôr do 30 kalendárnych dní** každú zmenu dohodnutých podmienok odo dňa kedy skutočnosť nastala, **vrátane oznámenia každého skončenia pracovného pomeru** zamestnanca, na ktorého sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody. Súčasne predložiť kópiu dokladu o skončení pracovného pomeru, potvrdenú kópiu odhlášky zo zdravotného poistenia, sociálneho poistenia a starobného dôchodkového sporenia.

7)

7.1.) Zamestnávateľ **nie je povinný vrátiť poskytnutý príspevok** podľa čl. III bod 1. dohody, ak bol pracovný pomer s prijatým znevýhodneným uchádzačom o zamestnanie skončený pred uplynutím dohodnutej doby z dôvodu:

- úmrtia zamestnanca,
- odchodu do dôchodku,
- výpovede danej zamestnancom podľa § 67 Zákonníka práce za podmienok stanovených § 62 Zákonníka práce (výpovedná doba),
- dohody o skončení pracovného pomeru podľa § 60 Zákonníka práce v prípade, ak zamestnávateľ hodnoverne preukáže, že sa pracovný pomer skončil z dôvodu nástupu tohto zamestnanca do iného zamestnania,
- okamžitého skončenia pracovného pomeru podľa § 68 Zákonníka práce.

7.2.) **V prípade akýchkoľvek iných dôvodov skončenia pracovného pomeru pred uplynutím dohodnutej doby je zamestnávateľ povinný bez vyzvania vrátiť úradu všetky dovtedy poskytnuté finančné prostriedky na zamestnávanie tohto zamestnanca najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa skončenia pracovného pomeru.**

8) V prípade, ak zamestnávateľ **dočasne prideli na výkon práce k užívateľskému zamestnávateľovi** v zmysle ust. § 58 Zákonníka práce zamestnanca, na ktorého zamestnávanie sa mu v zmysle dohody poskytuje príspevok, je **povinný bez vyznania vrátiť úradu všetky finančné prostriedky poskytnuté na zamestnávanie tohto zamestnanca najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa dočasného pridelenia.**

9) Zamestnávateľ je povinný na vyžiadanie úradu preukázať dodržiavanie podmienok tejto dohody, umožňovať výkon fyzickej kontroly a poskytovať pri tejto kontrole súčinnosť ako aj vyžiadané informácie a doklady týkajúce sa poskytnutého príspevku a to priebežne po celú dobu platnosti tejto dohody až do doby 5 rokov odo dňa poslednej úhrady oprávnených nákladov.

10) Umožniť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalším kontrolným orgánom nahliadnuť do svojich účtovných záznamov, bankových výpisov a ďalších dokladov a umožniť vykonanie

kontroly a auditu priebežne počas trvania záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody a to až do 5 rokov po ukončení ich trvania. V prípade neumožnenia výkonu kontroly a auditu vzniká zamestnávateľovi povinnosť vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v plnej výške.

11) Vytvoriť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalších kontrolných orgánov, vykonávajúcim kontrolu, primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im pri vykonávaní kontroly potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä oprávnenosti vynaložených nákladov.

12) Uchovávať túto dohodu vrátane jej príloh a dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého príspevku najmenej 10 rokov od poslednej platby.

13) Právnická osoba a fyzická osoba, ktorej sa poskytujú verejné prostriedky, zodpovedá za hospodárenie s nimi a je povinná pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 3 zákona 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

14) Označiť priestory pracoviska zamestnancov, na ktorých sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu. Uvedené označenie ponechať na pracovisku po dobu trvania tejto dohody.

15) Pri závažnom porušení podmienok tejto dohody, bez vyzvania do 30 kalendárnych dní od tohto porušenia vrátiť na príslušný účet úradu príspevok, resp. jeho pomernú časť, zodpovedajúcu rozsahu porušenia.

Článok III.

Práva a povinnosti úradu

Úrad sa zaväzuje

1) Poskytovať mesačne finančný príspevok zamestnávateľovi na jedného znevýhodneného uchádzača o zamestnanie prijatého do pracovného pomeru v zmysle čl. II. ods. 1 dohody **najviac po dobu 7 po sebe nasledujúcich mesiacov vo výške:**

- 90% z celkovej ceny práce zamestnanca počas prvých 3 mesiacov, najviac vo výške 90% z celkovej ceny práce vypočítanej zo sumy dvojnásobku životného minima poskytovaného jednej plnoletej fyzickej osobe, platnej k prvému dňu kalendárneho mesiaca, za ktorý sa príspevok poskytuje,
- 80% z celkovej ceny práce zamestnanca počas ďalších 3 mesiacov, najviac vo výške 80% z celkovej ceny práce vypočítanej zo sumy dvojnásobku životného minima poskytovaného jednej plnoletej fyzickej osobe platnej k prvému dňu kalendárneho mesiaca, za ktorý sa príspevok poskytuje,
- 70% z celkovej ceny práce zamestnanca počas ostatného 1 mesiaca, najviac vo výške 70% z celkovej ceny práce vypočítanej zo sumy dvojnásobku životného minima poskytovaného jednej plnoletej fyzickej osobe platnej k prvému dňu kalendárneho mesiaca, za ktorý sa príspevok poskytuje.

2) Poskytovať zamestnávateľovi príspevok na jeho účet mesačne, **najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa predloženia kompletných dokladov** podľa článku II. bod 5 dohody. V prípade ak úrad zistí v predložených dokladoch nezrovnalosti, alebo má opodstatnené pochybnosti o pravosti alebo správnosti predložených dokladov lehota na vyplatenie finančného príspevku podľa

predchádzajúcej vety neplatí, a to až do skončenia kontroly správnosti a pravosti predložených dokladov, alebo do odstránenia zistených nezrovnalostí.

Realizovať úhrady finančného príspevku podľa tejto dohody najdlhšie do 31.12.2011.

- 3) Vrátiť zamestnávateľovi jeden originál dokladov predložených podľa článku II. bod 5 dohody do 60 kalendárnych dní odo dňa ich predloženia. Za deň predloženia dokladov sa v tomto prípade považuje deň, kedy sa predložená žiadosť o platbu stala kompletnou resp. deň odstránenia zistených nezrovnalostí v predložených dokladoch.
- 4) V prípade, ak úrad zistí, že zamestnávateľ porušil zákaz nelegálneho zamestnávania, ukončí vyplácanie príspevku odo dňa prerokovania protokolu o výsledku kontroly v súlade s § 2 ods. 4 zákona č. 231/1999 Z.z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov.
- 5) V prípade neplnenia povinností zo strany zamestnávateľa je úrad oprávnený pozastaviť vyplácanie príspevku a to až do doby splnenia povinností.
- 6) V prípade dôvodného podozrenia, že konaním zamestnávateľa došlo k nedodržaniu podmienok tejto dohody a z uvedeného dôvodu prebieha u zamestnávateľa kontrola alebo iné konanie, je úrad oprávnený pozastaviť vyplácanie príspevku a to až do ukončenia výkonu kontroly alebo ukončenia iného konania.
- 7) V prípade závažného porušenia podmienok dohody zo strany zamestnávateľa úrad ukončí vyplácanie príspevku odo dňa závažného porušenia.
- 8) Subjekt verejnej správy je povinný pri používaní verejných prostriedkov zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia.
- 9) Doručiť zamestnávateľovi materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu.

Článok IV. Oprávnené výdavky

- 1) Za oprávnené výdavky môžu byť považované len tie výdavky, ktoré vznikli zamestnávateľovi v súvislosti s touto dohodou najskôr v deň nadobudnutia účinnosti tejto dohody, boli skutočne vynaložené zamestnávateľom a sú riadne odôvodnené a preukázané.
- 2) Oprávnenými výdavkami na účely tejto dohody je súčet mzdy a úhrady preddavku na poistné na zdravotné, poistného na sociálne poistenie a starobné dôchodkové sporenie platené zamestnávateľom za znevýhodneného uchádzača o zamestnanie prijatého do pracovného pomeru v zmysle podmienok tejto dohody.
- 3) Oprávnené výdavky musia byť preukázané účtovnými dokladmi, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve príjemcu pomoci v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a musia byť rozpísané podľa jednotlivých položiek.

Článok V.

Osobitné podmienky

- 1) Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (§ 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov). Zamestnávateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.
- 2) Zamestnávateľ, ktorému sa poskytujú verejné prostriedky je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v súlade so zákonom č. 523/ 2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.
- 3) Podpísaním dohody nevzniká zamestnávateľovi automatický nárok na uhradenie výdavku, ak nepreukáže oprávnenosť výdavku v zmysle usmernenia RO č. N3/2007(www.esf.gov.sk) k oprávnenosti výdavkov pre programové obdobie 2007-2013 v zmysle neskorších aktualizácií.
- 4) Podpísaním dohody o poskytnutí príspevku nevzniká zamestnávateľovi nárok na uhradenie výdavku v prípade že:
 - a) v rámci plnenia podmienok nepreukáže plnenie podmienok dohody, ako aj nepreukáže okrem oprávnenosti nákladu aj jeho nevyhnutnosť, hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť.
 - b) v rámci kontroly plnenia podmienok zo strany kontrolných orgánov nepreukáže plnenie podmienok dohody.
- 5) Za závažné porušenie podmienok tejto dohody sa považuje porušenie povinností ustanovených v Čl. II. v bodoch 1, 2, 3, 4, 6, 7.2, 8, 9, 10, 11 a Čl. III. v bodoch 1, 2. Závažné porušenie podmienok tejto dohody zo strany zamestnávateľa- príjemcu pomoci sa považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V prípade zistenia porušenia finančnej disciplíny zo strany príjemcu pomoci, úrad oznámi porušenie finančnej disciplíny príslušnej Správe finančnej kontroly, ktorá je oprávnená ukladať a vymáhať odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny.
- 6) Ministerstvo financií Slovenskej republiky je v zmysle § 24 zákona č. 231/1999Z.z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov oprávnené kontrolovať poskytnutie pomoci u poskytovateľa pomoci (úrad) ako aj u príjemcu pomoci (zamestnávateľ). Za účelom overenia si relevantných skutočností je zamestnávateľ povinný umožniť Ministerstvu financií Slovenskej republiky toto overenie. Podľa ustanovenia § 31 odsek 9 zákona č. 523/ 2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov je Ministerstvo financií Slovenskej republiky oprávnené v prípade potreby uložiť a aj vymáhať odvod, penále a pokutu.
- 7) Všetky doklady, oznámenia, správy, výzvy a iné písomnosti určené druhému účastníkovi dohody(d ďalej len „písomnosti“ musia byť doručené:
 - a) v písomnej forme prostredníctvom pošty doporučené s doručenkou, za deň doručenia sa považuje dátum prevzatia zásielky oprávnenou osobou,
 - b) osobne druhému účastníkovi dohody, za deň doručenia sa považuje dátum prevzatia zásielky oprávnenou osobou.
- 8) Na účely doručovania písomností prostredníctvom pošty, sa účastníci dohody dohodli, že pokiaľ účastník dohody, ktorému je písomnosť adresovaná, túto neprevzme, alebo sa takáto zásielka vráti

s vyznačením adresát nezastihnutý, za dátum riadneho doručenia písomnosti, je považovaný dátum uvedený na obálke ako deň uloženia predmetnej zásielky na pošte.

9) Na účely osobného doručovania písomností, sa účastníci dohody dohodli, že pokiaľ účastník dohody, ktorému je písomnosť adresovaná, túto neprevezme, za dátum riadneho doručenia písomnosti, je považovaný deň, odmietnutia prevzatia.

Článok VI. Skončenie dohody

- 1) Túto dohodu je možné skončiť na základe vzájomnej písomnej dohody účastníkov tejto dohody.
- 2) Účastníci dohody sa dojednávajú, že oprávnené poskytnuté a čerpané plnenia podľa tejto dohody poskytnuté zamestnávateľovi do dňa účinnosti ukončenia tejto dohody zostávajú nedotknuté.
- 3) Každý účastník tejto dohody je oprávnený písomne dohodu vypovedať. Výpovedná doba je jednemesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. Vypovedaním dohody je zamestnávateľ povinný vrátiť úradu finančné prostriedky do 30 dní na účet úradu.
- 4) Každý z účastníkov dohody je oprávnený odstúpiť od tejto dohody v prípade jej závažného porušenia. Pre platnosť odstúpenia sa vyžaduje písomné oznámenie o odstúpení od dohody doručené druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpením od dohody je zamestnávateľ povinný vrátiť úradu poskytnuté finančné prostriedky do 30 dní na účet úradu.
- 5) Pre účely skončenia dohody podľa Čl. VI. bodu 3 a 4 sa účastníci dohody dohodli používať doporučené zásielky s doručenkou. Pokiaľ účastník dohody, ktorému je adresované oznámenie o vypovedaní, alebo oznámenie o odstúpení od dohody, zásielku neprevezme alebo sa takáto zásielka vráti s vyznačením adresát nezastihnutý, účastníci dohody sa pre tento prípad dohodli, že za dátum riadneho doručenia oznámenia o vypovedaní, alebo odstúpení od dohody, je považovaný dátum uvedený na obálke ako deň uloženia predmetnej zásielky na pošte.
- 6) Odstúpenie od dohody sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej jej porušením.

Článok VII. Všeobecné a záverečné ustanovenia

- 1) Zmeny v tejto dohode možno vykonať len písomným dodatkom k tejto dohode podpísaným oboma účastníkmi dohody, na základe písomného návrhu jednej zo strán tejto dohody.
- 2) V každom písomnom styku uvádzať číslo tejto dohody.
- 3) Právne vzťahy výslovne neupravené touto dohodou sa riadia ustanoveniami všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov dohody.
- 4) Táto dohoda nadobúda účinnosť dňom 01.05.2011 v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka.



- 5) Táto dohoda je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 6) Účinnosť dohody skončí splnením záväzkov účastníkov dohody, alebo spôsobom uvedeným v čl. VI. bode 1 a 3, pokiaľ nedôjde k odstúpeniu od dohody podľa článku VI. bod 4.
- 7) Táto dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých úrad obdrží dva rovnopisy a zamestnávateľ obdrží jeden rovnopis.
- 8) Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, že si ju riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jej obsahom, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Ružomberku dňa 29.04.2011

V Ružomberku dňa 28.04.2011



Ing. Anton Machola

Ing. Anton Machola
riaditeľ TROJLÍSTKA – centra sociálnych služieb



Ing. Eva Beťková

Ing. Eva Beťková
riaditeľka ÚPSVaR Ružomberok

Za správnosť: Bc. Renáta Grilusová